

ПРОПОЗИЦІЇ ТА ЗАУВАЖЕННЯ	АВТОРИ	СТУПІНЬ ВРАХОВАНOSTІ
<p>Рекомендуємо внести до початку нового навчального року в обов'язковий блок ОНП освітні компоненти , які уможливають набуття ФК 5 та ФК 7 в частині перекладацької майстерності.</p> <p>Додати більше перекладацьких дисциплін, саме нормативних.</p> <p>Знайти можливість виділити в нормативній частині програми місце для дисциплін(и), що безпосередньо формують компетенції перекладача.</p>	<p>Експертна група та ГЕР</p> <p>Здобувачі</p> <p>Роботодавці</p>	<p>Повністю. До нормативного блоку додано дисципліну «Література та художній переклад»</p>
<p>Рекомендуємо здійснити до кінця поточного навчального року опитування всіх зацікавлених сторін щодо запровадження перекладацької практики на ОНП та внести зміни в ОНП відповідно до результатів опитування.</p> <p>Рекомендуємо до кінця поточного навчального року провести опитування всіх зацікавлених сторін щодо введення в ОНП практики та внести відповідні зміни в ОНП відповідно до результатів опитування, укласти договори з базами практик у разі необхідності</p> <p>Додати практику та більше англійської мови.</p> <p>Лише посилити практичну підготовку, соціальну активність здобувачів.</p> <p>Передбачити виробничу практику шляхом скорочення кредитів на вивчення окремих дисциплін, наприклад, лінгвістичної прагматики й теорії мовної комунікації.</p>	<p>Експертна група та ГЕР</p> <p>Випускники 2023 року</p> <p>Академічна спільнота</p> <p>Роботодавці</p>	<p>Повністю. Відповідні опитування проведено. До блоку дисциплін професійної та практичної підготовки додано 3 види практики.</p>
<p>Рекомендуємо до кінця поточного року вивчити думки зацікавлених сторін, зокрема здобувачів вищої освіти за ОНП, шляхом анонімного опитування щодо їх зацікавленості у збільшенні годин англійської мови та внести відповідні зміни в ОНП відповідно до результатів опитування</p>	<p>Експертна група та ГЕР</p>	<p>Повністю. Збільшено обсяг дисципліни «Комунікативні стратегії».</p>

Додати практику та більше англійської мови.	Випускники 2023 року	
Я би пропонував додати (напевно, у блок вибіркових дисциплін) курси для поглиблення навичок медіакомунікацій, якщо це відповідає загальній концепції програми підготовки.	Роботодавці	Повністю. У блоці дисциплін професійної і практичної підготовки є дисципліна «Медіалінгвістика». У межах дисциплін вільного вибору студенти ОНП «Мови (англійська й українська) та комунікація» можуть обирати дисципліни з навчального плану ОНП «Журналістика»
Додати дисципліну «Копірайтинг».	Випускники 2022 року	Частково. Дисципліна «Копірайтинг» є в навчальному плані ОНП «Зв'язки з громадськістю», відповідно студенти ОНП «Мови (англійська й українська) та комунікація» її можуть обрати як дисципліну вільного вибору.
Рекомендуємо під час оновлення ОНП до кінця поточного навчального року конкретизувати унікальність ОНП з урахуванням регіонального контексту.	Експертна група та GER	
Рекомендуємо у редакції ОНП на 2023-2024 н.р. відповідно до чинного Положення про самостійну роботу студентів НаУКМА унормувати співвідношення годин аудиторної та самостійної роботи, а також тижневий розподіл кількості годин самостійної роботи, що відводиться на підготовку та захист кваліфікаційної роботи.	Експертна група та GER	Повністю
Рекомендуємо вилучити зі списку посад, які може обіймати випускник чинної ОНП, "викладач університету та вищих навчальних закладів" у зв'язку з відсутністю набуття здобувачами вищої освіти на ОНП умінь та навичок для здійснення освітньої діяльності.	Експертна група та GER	Повністю
Рекомендуємо на початку навчального року проводити семінари(вебінари) для здобувачів вищої освіти на ОНП з метою їх ознайомлення із можливостями академічної мобільності та процедурою визнання результатів навчання, здобутих через неформальну та інформальну освіту.	Експертна група та GER	Повністю. Міжнародний відділ регулярно проводить онлайнві консультації щодо академічної мобільності – https://dfc.ukma.edu.ua/news/646
Рекомендуємо науковим керівникам кваліфікаційних робіт здобувачів вищої освіти на ОНП стимулювати апробацію результатів наукових пошуків магістрів та їх участь у	Експертна група та GER	Повністю. Керівники кваліфікаційних робіт постійно заохочують здобувачів брати участь у студентських наукових конференціях. Зокрема, магістранти виступили з доповідями на VII Всеукраїнській науковій конференції студентів, аспірантів і молодих учених «Мовний простір

студентських наукових конференціях впродовж навчання.		сучасного світу», м. Київ, 26 травня 2023 р. та опублікували тези – https://www.ukma.edu.ua/index.php/news/5262-vii-vseukrainska-naukova-konferentsiia-movnyi-prostir-suchasnoho-svitu
Рекомендуємо до кінця поточного навчального року нормативно врегулювати вирішення потенційно можливих конфліктів інтересів між учасниками освітнього процесу та процедури оскарження результатів контрольних заходів.	Експертна група та ГЕР	Повністю. Відповідна процедура визначена в Положенні «Положення про академічну доброчесність наукових, науково-педагогічних та педагогічних працівників у Національному університеті «Києво-Могилянська академія» наказ №38 від 29.01.2024 року» – https://www.ukma.edu.ua/index.php/about-us/sogodennya/dokumenty-naukma/cat_view/1-dokumenty-naukma/12-normatyvna-baza-naukma/6-systema-zabezpechennia-iaкости-osvitnoi-diiialnosti-ta-iaкости-vyshchoi-osvity/71-normatyvni-dokumenty?start=5
Рекомендуємо у новому навчальному році залучати випускників і їхніх роботодавців до формалізованих процедур моніторингу ОНП; до складу робочої групи ОНП ввести представника роботодавців.	Експертна група та ГЕР	Частково. Випускники та представники роботодавців залучені до моніторингу та оновлення ОНП через щорічні опитування, участь в щорічних обговореннях ОНП на спільних засіданнях кафедр української мови та англійської мови. Для роботодавців випускників створене окреме опитування – https://www.ukma.edu.ua/index.php/osvita/fakulteti/fgn/kafedra-ukrajinskoji-movi
Рекомендуємо систематизовано здійснювати моніторинг кар'єрного шляху випускників через соціальні мережі, організацію очних чи онлайн зустрічей.	Експертна група та ГЕР	Кафедра української мови та кафедра англійської мови постійно здійснюють таку практику.
Рекомендуємо включати до обговорюваних питань на спільних засіданнях кафедр ті, які стосуються попередніх акредитацій інших ОНП ЗВО.	Експертна група та ГЕР	Повністю
Рекомендуємо при перегляді ОНП оприлюднювати отримані пропозиції із зазначенням ступеня їхньої врахованості робочою групою ОНП після завершення громадського обговорення.	Експертна група та ГЕР	Повністю
Рекомендуємо оновити інформацію у довіднику для вступників «Могилянські студії» до кінця поточного навчального року. до кінця весняного семестру.	Експертна група та ГЕР	Повністю